

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata (törzskönyvi azonosító szám: 735726, székhely: 1092 Budapest, Bakáts tér 14., adószám: 15735722-2-43, bankszámlaszám: 10401196-00028977-00000005), képviselőjében eljár: **Baranyi Krisztina polgármester**, mint támogató (a továbbiakban: **Támogató**)

másrészről a **KÖZért Egyesület** (székhely: 1091 Budapest, Üllői út 87. fszt. 1.; nyilvántartási szám/cégjegyzékszám: 01-02-0011679; adószám: 18256536-1-43, MagNet Magyar Közösségi Bank Zrt. 16200216-17085841, **Vámosi Ákos** elnök), mint támogatott (a továbbiakban: **Támogatott**)

között a mai napon az alábbi feltételek szerint:

1. A támogatás összege, célja

1.1. Támogató 5.000.000,- Ft, azaz ötmillió forint egyszeri pénzügyi támogatást (továbbiakban: támogatás) nyújt Támogatott részére.

1.2. A támogatás célja: a **Közért Egyesület** által működtetett Tanodához kapcsolódó nyelvi program támogatása

1.3. Támogató a támogatást az éves költségvetési rendelete 3934. számú „Tanoda Támogatása” megnevezésű költségvetési sorának terhére.

1.4. Támogatott a támogatást elfogadja és vállalja, hogy azt jelen szerződés 1.2. pontjában meghatározott célra használhatja fel.

2. A támogatás átutalása és a felhasználás módja

2.1. Támogató köteles:

- a) Jelen szerződésben foglaltaknak megfelelően a támogatást átutalni Támogatott fentiekben megjelölt bankszámlájára a jelen szerződés megkötésétől számított 30 napon belül.
- b) Ellenőrizni, hogy Támogatott jelen szerződésben foglalt kötelezettségeit megfelelően teljesíti-e.

2.2. Támogatott köteles:

- a) A támogatást kizárólag a jelen szerződésben meghatározott cél megvalósításával közvetlenül kapcsolatos a Támogató által elfogadott szakmai program és költségvetés szerinti – kiadásokra 2023. október 01. és 2024. május 31. között felhasználni;
- b) A támogatás felhasználása során Támogatóval együttműködni és Támogatót a támogatás, annak felhasználására kikötött határidőben történő felhasználását akadályozó bármely okról azonnal értesíteni;

- c) Az általa szervezett program megvalósulását megelőző legelőbb 15 nappal korábban értesítést küldeni a Weil.Szilvia@ferencvaros.hu és a humanszolu@ferencvaros.hu e-mail címre;
- d) Biztosítani, hogy Támogató a szerződésben rögzített cél megvalósítását és Támogatott egyéb szerződéses kötelezettségeinek teljesítését, akár a megvalósítás befejezése előtt, akár a befejezést követően, akár személyesen, akár megbízottai révén, ellenőrizhesse. A támogatási összeg mértékéig betekintést biztosítani nyilvántartásaiba, könyveibe, továbbá a jelen szerződés teljesítésével összefüggésben teljes körű adatszolgáltatásra köteles. Támogatott köteles továbbá gondoskodni a támogatásból beszerzett eszközök hozzáférhetőségéről, helyszíni megtekintésének lehetőségéről. Ezen túl is minden, az ellenőrzéshez szükséges felvilágosítást és egyéb segítséget az ellenőrzésre jogosult részére megadni;
- e) A támogatási összeget elkülönítetten kezelni, és a felhasználást dokumentáló számlákat, bizonylatokat, egyéb okiratokat Támogató vagy egyéb ellenőrzésre jogosult szervek által ellenőrizhető módon kezelni, és nyilvántartani;
- f) A támogatásból megvalósuló rendezvényeken Támogató logóját megjelentetni, kiadványain Támogató logóját feltüntetni a Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata Képviselő-testületének a helyi önkormányzat jelképeiről, valamint a „Ferencváros” név használatáról szóló 6/2015. (II.24.) önkormányzati rendelet rendelkezései szerint;
- g) A támogatási összeg felhasználásáról legkésőbb 2024. június 30. napjáig szakmai és pénzügyi beszámolót készíteni Támogató részére. A 2 példányban benyújtott beszámolóknak a következőket kell tartalmaznia:
- szakmai beszámolót: szakmai értékelést a támogatás céljának megvalósulásáról (az adatlapban szereplő programnak megfelelően), és dokumentálva a program megvalósulásához köthető marketing és kommunikációs megjelenéseket, pénzügyi beszámolót a jelen szerződés 3. pontjában meghatározott elszámolási szabályoknak megfelelően elkészítve: összesítő lapon a felmerült költségek tételes felsorolását (szerződések, számlák és egyéb bizonylatok alapján összesítve), a pénzügyi bizonylatokat,
 - teljesítési nyilatkozatot Támogatott képviselőjének cégszerű aláírásával ellátva, amelyben Támogatott büntetőjogi felelőssége tudatában kijelenti, hogy minden adatot Támogató rendelkezésére bocsátott, az alaphozonylatok Támogatott elszámolási nyilvántartásában megtalálhatók, és azok a hatályos jogszabályoknak megfelelően kerültek kiállításra, elfogadásra és ellenőrzésre,
- h) A támogatás e szerződésben rögzített feltételeinek bármely módosítására irányuló kérelmét legkésőbb a támogatás felhasználására meghatározott határidő utolsó napját megelőző 45. napig Támogató részére előterjeszteni.

3. A támogatás elszámolása

3.1. Támogatott a támogatás felhasználásáról 2023. október 01. és 2024. május 31. közötti teljesítésű, a nevére kiállított számlákkal (megbízási díjak esetén megbízási szerződéssel, számfajtsági bizonylattal) számol el a Humánszolgáltatási Iroda felé, melyből csak a ténylegesen felmerült, igazolható, a támogatás céljának megfelelő költségek vehetők figyelembe.

3.2. Átutalással teljesített kiadások esetén a kapcsolódó bankszámla-kivonat, készpénzben teljesített kiadások esetén pedig a kapcsolódó pénztárbizonylat csatolása is szükséges a pénzügyi teljesítés igazolása céljából.

3.3. A támogatás elszámolása minden esetben, forintban történik, külföldi bizonylatok hiteles fordításáról Támogatott gondoskodik, valamint csatolja a valutabeváltásról szóló bizonylatot is.

3.4. Támogatottnak az eredeti bizonylatokra minden esetben rá kell vezetnie a következő szöveget: „*Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzatának 2023. évi költségvetéséről szóló 4/2023. (II.21.) számú önkormányzati rendelet 3934. számú előirányzata alapján 5.000.000,- Ft összegű, Bp. Főv. IX. Ker. Ferencváros Önkormányzati támogatás elszámolására felhasználva*”. Az e szöveggel ellátott eredeti bizonylatokról a Támogatott másolatot készít, ezt követően a másolaton feltünteti, hogy az az eredetivel mindenben megegyezik. Az ily módon hitelesített másolatokat a szervezet képviselője dátumozza, aláírásával és pecsétjével látja el és azok az összesítő lap kíséretében a pénzügyi beszámoló részét kell képezzék.

3.5. A beszámoló elfogadását követően Támogató írásban nyilatkozik a beszámoló elfogadásáról. Amennyiben a beszámoló hiányos vagy egyéb okból nem alkalmas a támogatás szerződésszerű felhasználásának ellenőrzésére, úgy Támogató határidő tűzésével Támogatottat hiánypótlásra hívja fel.

3.6. Amennyiben Támogatott a beszámoló benyújtására vagy a hiánypótlásra vonatkozó kötelezettségét elmulasztja, és ezáltal lehetetlenné teszi annak megállapítását, hogy a támogatást rendeltetés-, illetve szerződésszerűen használta-e fel, illetve ha a Támogató a beszámolót nem fogadta el akkor a jegybanki alapkamattal növelten kötelezheti Támogatottat a támogatás visszafizetésére.

4. A szerződés megszűnése, szerződésszegés

4.1. A szerződés a szerződésszerű teljesítéssel szűnik meg. A megszűnés nem érinti a szerződés teljesítésével kapcsolatos esetleges későbbi igények érvényesítését.

4.2. Támogató a szerződéstől való elállásra vagy azonnali hatályú felmondásra jogosult, ha Támogatott a támogatásra irányuló programjában vagy a szakmai, pénzügyi beszámoló tartalmát érdemben befolyásoló, valótlan, hamis adatot szolgáltatott vagy súlyosan megszegi jelen szerződésből, illetőleg a vonatkozó jogszabályi előírásokból eredő kötelezettségeit, így különösen, ha:

- a) a támogatást nem használja fel az erre megszabott határidőig;
- b) a támogatást nem a jelen szerződésben meghatározott célra használja fel vagy nem a jelen szerződésben, illetőleg a Támogató által elfogadott szakmai program és költségvetés szerinti feladatokat valósítja meg;
- c) akadályozza, vagy megghiúsítja a jelen szerződéssel kapcsolatos ellenőrzést;
- d) a támogatás maradványösszegének visszafizetésére vonatkozó kötelezettségének határidőre nem tesz eleget;
- e) a támogatott program, projekt megghiúsulását vagy tartós akadályoztatását előidéző körülmény Támogatottnak felelősen okból következett be;
- f) késedelembe esik bármely, jelen szerződés teljesítésével összefüggő lényeges körülményben bekövetkezett változás bejelentésével;
- g) póthatáridőre sem tesz maradéktalanul eleget beszámolási kötelezettségének (lásd. 3.6. pont);
- h) neki felelősen okból nem tesz eleget a jelen szerződés 2.2. d) pontjában előírt kötelezettségének.

4.3. Amennyiben Támogató a szerződéstől eláll, vagy a szerződést felmondja, Támogatott köteles a támogatás jegybanki alapkamattal növelt teljes összegét, illetőleg annak az általa nem teljesített kötelezettségekkel arányos részét az erről szóló értesítés kézhezvételétől számított 8 napon belül egy összegben átutalással visszafizetni Támogató bankszámlájára. A visszafizetési kötelezettség teljesítésére részletfizetési lehetőséget Támogató nem biztosít.

4.4. Jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi a Támogató által benyújtható azonnali beszedési megbízási jogát tartalmazó, 2024. szeptember 30. napjáig érvényes – a Támogatott bankszámla-vezető pénzintézete által leigazolt – „Felhatalmazó levél” eredeti példánya (melléklet). Támogató az azonnali beszedés jogát a szerződésszegés esetén azonnal gyakorolhatja.

5. Záró rendelkezések


5.1. Jelen szerződés mindkét fél cégszerű aláírásának napján lép hatályba.

5.2. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény és az egyéb vonatkozó hatályos jogszabályok rendelkezései az irányadók.

5.3. Jelen szerződés a szenszitiv, illetve üzleti titoknak minősülő adatok kitakarásával – online formában – nyilvános lesz.

5.4. Felek a szerződés teljesítése érdekében messzemenően együttműködnek, esetleges vitákat közvetlen tárgyalás útján rendezik. Felek a szerződést elolvasták, megértették, majd – mint akaratukkal mindenben megegyezőt – 4 (azaz négy) oldal terjedelemben és 4 (azaz négy) példányban jóváhagyólag írják alá.


Budapest, 2023. *November 2*


.....
Baranyi Krisztina
polgármester
Budapest Főváros IX. Kerület
Ferencváros Önkormányzata
Támogató

2023 NOV 06
Budapest, 2023.



.....
Vámosi Ákos
KÖZért Egyesület
Támogatott

Pénzügyi ellenjegyző:
2023.


Romhányi Ilkó
irodavezető
Pénzügyi Iroda

Pénzügyi fedezet
biztosítva
2023 OKT 25.

„típus szerződés,
jogi szignó nem szükséges”


Humánszolgáltatási Iroda
szignó

Teljeségi nyilatkozat

Alulírott, az Vámosi Ákos, a KÖZÉrt Egyesület törvényes képviselője kijelentem, hogy a Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzatától a 2023. évi költségvetésről szóló 4/2023.(II.21.) számú önkormányzati rendelete alapján kapott 5.000.000,- Ft összegű támogatással kapcsolatos valamennyi adatot Támogató rendelkezésére bocsátottam, az alapbizonylatok az elszámolási nyilvántartásában megtalálhatóak, és azok a hatályos jogszabályoknak megfelelően kerültek kiállításra, elfogadásra és ellenőrzésre.

Budapest, 20.....

.....
Cégszerű aláírás, pecsét

Elszámolási lap

**A 2023. évi költségvetésről szóló 4/2023.(II.21.) számú önkormányzati rendelete szerint
kapott támogatáshoz:**

Sorszám:	Számlaszám:	Számla kelte:	Szolgáltatás, áru megnevezése:	Számla bruttó értéke:	Megjegyzés:	Kifizetést igazoló bizonylat sorszáma:

Budapest, 20.....

.....
Cégszerű aláírás, pecsét

A formanyomtatvány igény szerint másolható!

FELHATALMAZÓ LEVÉL

Tisztelt MagNet Magyar Közösségi Bank Számlavezető Bank!

Megbízom/megbízuk Önöket az alább megjelölt fizetési számlánk terhére Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata által benyújtandó beszedési megbízás(ok) teljesítésére a következőkben foglalt feltételekkel:

Fizető fél számlatulajdonos megnevezése:	Közért Egyesület
Felhatalmazással érintett fizetési számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	16200216-17085841-00000000
Kedvezményezett neve (számlatulajdonos):	Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata
A pénzforgalmi számla feletti kezelői feladatok gyakorlója	Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata
Kedvezményezett fizetési számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	10401196-00028977-00000005
Kedvezményezett fizetési számlájának megnevezése:	Fizetési számla

A felhatalmazás időtartama: 2023. év október hó 1. napjától 2024. év szeptember hó 30. napjálg

A beszedési megbízáshoz okiratot nem kell csatolni.

További feltételek:

- fedezethiány esetén a sorba állítás időtartama legfeljebb 35 nap
- felhatalmazás csak a Kedvezményezett írásbeli hozzájárulásával vonható vissza
- benyújtási gyakoriság: esetenként
- felső értékhatár: 5.000.000,- Ft
- Támogatott program megnevezése: Közért Egyesület által működtetett Tanodához kapcsolódó nyelvi program

Kelt: Budapest, év hó nap

.....
Fizető fél számlatulajdonos

Záradék (Pénzintézet tölti ki):

Kijelentjük, hogy a felhatalmazó levél aláírása az általunk nyilvántartott formában és módon történt, amelyért felelősséget vállalunk. A Pénzintézet tudomásul veszi, hogy jelen felhatalmazás kizárólag a Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata tudtával és írásbeli hozzájárulásával vonható vissza.

A felhatalmazás pénzügyintézeti nyilvántartási száma:

Kelt:, év hó nap

.....
pénzügyintézet cégszerű aláírása
(P.H.)

„típus szerződés,
jogi szignó nem szükséges”

Humánszolgáltatási Iroda
szignó

FELHATALMAZÓ LEVÉL

Tisztelt Magnet Magyar Közföldügyi Bank Számlavezető Bank!

Megbízom/megbíznok Ön(eket) az alábbi megjelölt fiattal számlánk terhére Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata által benyújtandó becsődési megbírási(ok) teljesítésére a következőkben foglalt feltételekkel:

remeth-Szabó M. Val. r

Fiattól fől számlatulajdonos megnevezése:	Köszlet Egyesület
Felhatalmazással érintett fiattal számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	16200216-17085841-00000000
Kedvezményezett neve (számlatulajdonos):	Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata
A pénzforgalmi számlák feletti kezelési feladatok gyakorlója	Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata
Kedvezményezett fiattal számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	10401196-00028977-00000005
Kedvezményezett fiattal számlájának megnevezése:	Fiattési számla

A felhatalmazás időtartama: 2023. év október hó 1. napjától 2024. év szeptember hó 30. napjáig

A becsődési megbírásihoz okiratot nem kell csatolni.

További feltételek:

- a) fedezetlány esetén a sorba állítás időtartama legfeljebb 35 nap
- b) felhatalmazás csak a Kedvezményezett írásbeli hozzájárulásával vonható vissza
- c) benyújtási gyakoriság: asztentől
- d) felső értékhatár: 5.000.000,- Ft
- e) Támogatott program megnevezése: Köszlet Egyesület által működtetett Tanodához kapcsolódó nyelvi program

Kelt: Budapest, 2023. év 11. hó 06. nap

ALÁÍRÁS
RENDBEN

[Redacted signature area]

Fiattól fől számlatulajdonos

KÖZBÉRI BEVÁSÁRLAT

Záró dátum (Pénzügyintézet töltheti ki)

Kijelentjük, hogy a felhatalmazás levél aláírás az általam nyilvántartott formában és módon történt, amelyért felelősséget vállalunk. A Pénzügyintézet tudomásul veszi, hogy jelen felhatalmazás kizárólag a Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata tudtával és írásbeli hozzájárulásával vonható vissza.

A felhatalmazás pénzügyintézeti nyilvántartási száma:

.....

Kelt: Budapest 2023 év november hó 6 nap

[Redacted signature area]

pénzügyintézet cégvezető aláírása
(P.H.)

„Típusmunka, jogi szöveg nem ellenőrzés”

Humán erőforrás igazgató
szöveg

